

# A STOKO 4 lépéses programja

Testreszabott megoldások a munkahelyen



**STOKO**<sup>®</sup>

# Tartalom



- 3 A STOKO® 4 lépéses programja
- 4 Bemutatózik a STOKO® Professzionális Bőrpolás
- 6 Bőrvédelem
- 12 Kézhigiénia
- 16 Bőrtisztítás
- 24 Bőrpolás
- 28 Adagolók
- 30 STOKO® bőrvédelmi program  
Piktogramok és jelek



# A STOKO® 4 lépéses programja

Egy kiegyensúlyozott bőrápolási program, amely gondoskodik a bőr egészségének megőrzéséről. A bőrvédelem, bőrtisztítás és bőrápolás mellett a fertőtlenítés is egyre fontosabb szerepet játszik.

Ezért a STOKO® Profeszionális Bőrápolás a STOKO® program egymást kiegészítő termékeiből összeállította új termékcsaládját, a Stokosept® sorozatot.

A 4 lépésből álló programot színekkel jelzik:

- 1. kék:** veszélyes anyagok elleni bőrvédelem
- 2. kékeszöld:** kézfertőtlenítők
- 3. zöld:** bőrtisztítás a szennyeződés fajtája szerint
- 4. piros:** állandó bőrápolás bőrtípus alapján

A 4 lépésből álló program minden terméke tökéletesen bőrbarát, rendkívül hatékony és kivételesen költséghatékony.

Az arculatváltás során a STOKO® Program legtöbb termékének neve is megváltozott. Az Ön kényelme érdekében a régi neveket az új terméknevek után zárójelben feltüntettük.



# Bemutatkozik a STOKO® Professzionális Bőrápolás

A STOKO® Professzionális Bőrápolás a foglalkozás közben nagy igénybevételnek kitett bőr védelmére szolgáló termékek egyik vezető gyártója. A STOKO® márka több mint 75 éves tapasztalattal és a lehető legnagyobb szakértelemmel rendelkezik a munkahelyi bőrvédelem terén.

## Kutatás és fejlesztés



A kutatás és fejlesztés kulcsfontosságú szerepet játszik a STOKO® vállalatnál. Szakértőkből álló csapatunk a legújabb tudományos eredmények alapján fejleszti és teszteli a STOKO® termékeit, külső intézmények közreműködése mellett.

Eljárási szabályzatunkban, amely messze túlmutat a jogszabályi előírásokon, szilárdan elköteleztük magunkat amellett, hogy a szükséges nyersanyagok kiválasztása során a legszigorúbb előírásokat követjük, ami a bőrgyógyászati, környezetvédelmi és kozmetikai szempontokat illeti.

## Gyártás



A STOKO® Professzionális Bőrápolás kiváló minőségű termékeket gyárt vevői számára világszerte. A termékek készítése, valamint flakonba vagy egyéb csomagolásba töltése során a legmodernebb rendszereket és felszereléseket használjuk. Kozmetikai termékek gyártójaként a kozmetikai

ipart szabályozó rendeletek vonatkoznak ránk, míg a gyártás megszervezése a Helyes Gyártási Gyakorlatnak (GMP) megfelelően történik. Ami a mikrobiológiai szabványunkat illeti, a gyógyszeripar számára előírt, sokkal szigorúbb normákat követjük.

## Minőségbiztosítás



A német krefeldi Evonik üzemünk már sokadik éve kapja meg az EN ISO 9001 minőségi szabványnak megfelelő tanúsítványt. Emellett minőségbiztosítási rendszert vezetünk be, amellyel

biztosítani kívánjuk, hogy szigorú higiéniai és minőségi szabványainkat – az általunk nyújtott szolgáltatás mellett – folyamatosan a lehető legmagasabb szinten tudjuk tartani.

## STOKO® Akadémia



A kiváló minőségű termékeken, képzésen és a munkatársak motiválásán túl fontos a foglalkozásból eredő bőrbetegségek megelőzése is. Ezen dolgozunk a sok évvel ezelőtt alapított STOKO® Akadémián.

A rendszeres képzés és teljes körű bemutatók során tájékoztatjuk alkalmazottainkat a munkahelyen előforduló, bőrre veszélyes anyagokról, bemutatjuk a bőrvédő termékek helyes használatát, valamint serkentjük a dolgozók motivációját azok használatához.

## Környezetgazdálkodás



A STOKO® környezetgazdálkodási rendszere EN ISO 14001 tanúsítvánnyal rendelkezik. A termékfejlesztési folyamat során a STOKO® különös figyelmet fordít a nyersanyagok környezeti kompatibilitására.

A STOKO®-termékek tökéletes környezeti kompatibilitását jelzi, hogy már számos bőrtisztító termékünk elnyerte az Európai Unió ökocímekéjét.

## Terméktesztelés



A STOKO® Professzionális Bőrápolásnál folyamatosan dolgozunk a fejlesztésen, a már meglévő módszerek hatékonyságának javításán, valamint a termékek bőrbarát tulajdonságainak tesztelésén.

Ezeket a termékeket azután saját biofizikai laboratóriumainkban teszteljük független bőrgyógyászok és külső, neves intézmények felügyelete mellett.

## Fenntarthatóság



A STOKO® folyamatosan törekszik arra, hogy betartsa a felelősségteljes, fenntartható és terméktámogatott kutatás és fejlesztés alapelveit. A STOKO® elkötelezett a „Felelős gondoskodás”, „Termékfelelősség” és a „Fenntartható fejlesztés” elvei iránt.

Ez azt jelenti, hogy fejlesztési politikánk kulcsfontosságú elemének nem csupán termékeink optimális teljesítményét tartjuk, hanem azoknak az emberekre és környezetükre gyakorolt hatását is.

## Szolgáltatás



A STOKO® szolgáltatási garanciája folyamatosan biztosítja a legmagasabb színvonalú ügyfélszolgálatot és tanácsadást. Szakképzett bőrgyógyász csapatunkkal, képzett háttérmentársainkkal és tudományos tanácsadóinkkal személyesen az

irodában vagy telefonon is konzultálhat. Ez a fajta személyes kapcsolat gyors és gyakorlati megoldást biztosít a bőrproblémákra. Továbbá természetesen a [www.stoko.com](http://www.stoko.com) webhelyen számos további fontos információt talál.



# Bőrvédelem

A bőrvédő szerek célzott használata elősegíti a foglalkozásból eredő dermatitisz megelőzését és a költségek csökkentését.

Fontos, hogy a bőrvédő szereket az adott munkahelyen előforduló, bőrre veszélyes anyagok szerint válasszák meg. Az átfogó veszélyelemzés során először felmérjük, mely technológiai, szervezeti vagy személyes védelmi intézkedések alkalmazása segíthet (pl. kesztyű

viselése), majd a bőrvédő szerek ezután használhatók megelőző óvintézkedésként. A lehető legjobb hatások elérése érdekében elengedhetetlenül fontos, hogy az egyes munkahelyeken használt anyagok szerint válasszák ki a megfelelő bőrvédő szereket.

## Alkalmazás

Munkavégzés előtt és minden szünet után vigye fel tiszta és száraz kézre. Gondosan dörzsölje be az ujjak között. Ne feledje az ujjbegyeket és a körmök környékét sem!



## Bőrvédő termékek és jellemzőik

Bőrvédő termék	Jellemzők							Spender
	szilikonmentes	színezékmentes	tartósítószer-mentes	illatanyag-mentes	illatosított	parabén-mentes	arcon is használható	valamennyi Stoko Vario® adagolóhoz
Stokoderm® 4in1	•	•			•			•
Stokoderm® aqua	•	•	•	•		•	•	•
Stokoderm® foot care	•	•	• *		•	•		
Stokoderm® frost	•	•			•	•	•	
Stokoderm® glove&grip	•	•		•	•	•	•	•
Stokoderm® sensitive	•	•	•	•		•	•	•
Stokoderm® UV 30	•	•	•		•	•	•	•
Stokoderm® UV 50+ outdoor		•			•	•	•	
Travabon® classic	•	•			•	•		
Travabon® S classic	•	•			•	•		•
Travabon® light	•	•			•	•		•
Travabon® special	•	•		•			•	•

\* Alkoholt tartalmaz

# Olaj alapú, vízben nem oldódó munkahelyi anyagokkal szembeni bőrvédelem



## Travabon® light [STOKO PRELABO®]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• makacs, vízben nem oldódó szennyeződések, például olajok, festékek, grafit, fémpor, ragasztószerek</li> <li>• száraz por</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>a szennyeződést szuszpendáló emulgeáló szerekkel segíti a bőrtisztítást</b></li> <li>• javítja a fogást</li> <li>• <b>allantoinnal és glicerinnel</b></li> <li>• EUCORIOl® bőrvédő szert tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kenőcs</b></li> <li>• olajmentes</li> <li>• pigmentmentes</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágy flakon



## Travabon® classic [TRAVABON®]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• vízben nem oldódó anyagok</li> <li>• makacs, vízben nem oldódó szennyeződések, például olajok, festékek, grafit, fémpor, korom, ragasztószerek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>fokozott védelem bőrvédő pigmentek segítségével</b></li> <li>• a szennyeződést szuszpendáló emulgeáló szerekkel segíti a bőrtisztítást</li> <li>• glicerinnel és bőrlágyító szerekkel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kenőcs (szuszpenziós)</b></li> <li>• olajmentes</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus



## Travabon® S classic [TRAVABON® S]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• vízben nem oldódó anyagok</li> <li>• makacs, vízben nem oldódó szennyeződések, például olajok, festékek, grafit, fémpor, korom, ragasztószerek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>fokozott védelem bőrvédő pigmentek segítségével</b></li> <li>• a szennyeződést szuszpendáló emulgeáló szerekkel segíti a bőrtisztítást</li> <li>• glicerinnel és bőrlágyító szerekkel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kenőcs (szuszpenziós)</b></li> <li>• olajmentes</li> </ul>

Kiszerezés: 1000 ml-es lágy flakon



## Travabon® special [ARRETIl®]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• erősen tapadó gyanták</li> <li>• olajok, zsírok, vízben oldhatatlan anyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fokozott védelem bőrvédő pigmentek segítségével</li> <li>• <b>gátolja a gyanták tapadását</b></li> <li>• glicerinnel és bőrlágyító szerekkel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kenőcs (O/V emulzió)</b> nem olajos</li> <li>• <b>illatosítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágy flakon



# Bőrvédelem a víz alapú és változó munkahelyi anyagokkal, bőrt nem kímélő időjárással és védőruházattal szemben



## Stokoderm® aqua [STOKO PROTECT+®]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>munkavégzés nedves környezetben</li> <li>víz alapú oldatok: színezékek, savak, lúgos oldatok, sók, tisztító- és fertőtlenítőszer</li> <li>víz alapú munkahelyi anyagok, például hűtő- és kenőanyagok</li> <li>cement, mész és műtrágya</li> <li>zárt védőruházat viselése</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>bőrvédő hatással</b></li> <li>stabilizál, regenerál és erősíti a bőr védelmét</li> <li><b>bisabololt tartalmazó hatóanyagkomplexszel</b></li> <li><b>HACCP-igazolt</b></li> <li>gyorsan felszívódik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>lágycrém</b> (3 fázisú V/O/V emulzió)</li> <li>enyhén olajos</li> <li><b>illatosítószer-mentes</b></li> <li><b>tartósítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 500 ml-es flakon (adagoló pumpával) • 1000 ml-es lágycrém flakon



## Stokoderm® sensitive [PRAECUTAN® TWINPROTECT SENSITIVE]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>átfogó bőrvédelem az olaj és víz alapú anyagokkal szemben a változó munkahelyi anyagokkal folytatott munkához</li> <li>nem pontosan meghatározott és nem konkrét, bőrre veszélyes anyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>optimálisan bőrbárá</li> <li><b>érzékeny és nagy igénybevételnek kitett bőrre</b></li> <li><b>kesztyűben való használathoz</b></li> <li>glicerint és kondicionáló szert tartalmaz</li> <li>bőrvédő szert tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> <li>enyhén olajos</li> <li><b>illatosítószer-mentes</b></li> <li><b>színezékmentes</b></li> <li><b>tartósítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágycrém flakon



## Stokoderm® universal [STOKO® UNIVERSAL]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>vízben nem oldódó anyagok, például olajok, festékek, grafit, ragasztószer</li> <li>vízben nem oldódó anyagok, például hűtő- és kenőanyagok, víz alapú oldatok, tisztítószer</li> <li>változó munkahelyi anyagokkal való munkavégzés</li> <li>makacs szennyeződések</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>egyedi, univerzális bőrvédelem</b></li> <li>gyorsan felszívódik</li> <li>elősegíti a bőrtisztítást</li> <li><b>természetes filmréteget képező anyaggal és hidratáló szerrel</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágycrém flakon



## Stokoderm® glove&grip [STOKO® EMULSION]



Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>kesztyű viselése</li> <li>víz alapú munkahelyi anyagok</li> <li>enyhe munkahelyi igénybevétel pl. üvegszál</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>megakadályozza a bőr felpuhulását a kesztyűben</b></li> <li><b>Bio összetevőkkel</b></li> <li><b>természetes védőkomplexet tartalmaz</b></li> <li>erősíti a felső bőrréteget</li> <li>gyorsan felszívódik</li> <li>használata gazdaságos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>zselés krém</b> (O/V emulzió)</li> <li>csontszínű</li> <li>illatosított vagy <b>illatosítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 1000 ml-es lágycrém flakon





### Stokoderm® frost [STOKO FROST PROTECT®]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>hideg körülmények között és hűtött környezetben folytatott munka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>fagyásgátló hatás</b></li> <li>bőrnyugtató összetevők: <b>pantenol, glicerin és allantoin</b></li> <li>gyorsan felszívódik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (V/O emulzió)</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus



### Stokoderm® foot care [STOKO FOOT CARE®]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>gumicsizma, munkavédelmi cipő viselése</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>csökkenti a bőr duzzanatát légátnemesztő cipőben és csizmában</li> <li><b>segíti a légombásodás megelőzését</b></li> <li><b>szagtalanító hatás</b> a hozzáadott illóolajoknak köszönhetően (rozmaryn, zsálya, eukaliptusz)</li> <li>bőrvédő szert tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>alkoholos oldat</b></li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es pumpás szóróflakon – hajtógázmentes



### Stokoderm® UV 30 [STOKO® UV30 COMPLETE]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>szélsőséges UV-sugárzásnak való kitettség, melynek oka</li> <li>napsugárzás</li> <li>elektromos ívhegesztő</li> <li>gázgőggel folytatott munka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>magas szintű védelem <b>UVB-sugárzás ellen (UVB 30)</b></li> <li>magas szintű UVA-védelem az EU ajánlásának megfelelően (min. 1/3 UVB)</li> <li><b>UVC-sugárzás elleni védelem</b></li> <li>aktív összetevők: <b>glicerin, allantoin, E-vitamin és kreatin</b></li> <li>vízálló</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágy flakon



### Stokoderm® UV 50+ outdoor **NEU**

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>szélsőséges UV-sugárzásnak való kitettség, melynek oka</li> <li>szabadban végzett munka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>magas szintű védelem <b>UVB-sugárzás ellen (UVB 50+)</b></li> <li>nagyon <b>magas szintű UVA-védelem az EU ajánlásának megfelelően (min. 1/3 UVB)</b></li> <li><b>azonnali védelem</b></li> <li>24 órás hidratálás</li> <li>érzékeny bőrre is</li> <li>ápoló összetevők: pantenol, E-vitamin, glicerin és indiai fügekaktusz-gyökér (AquaCacteen) kivonattal</li> <li><b>extra vízálló</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> <li><b>szilikont tartalmaz</b></li> </ul>

Kiszerezés: 200 ml-es pumpás szóróflakon – hajtógázmentes



A bőrvédő krémek használata nem mentesít az előírt munkavédelmi intézkedések alól. Szabadalmi és védjegy oltalmi okból a Stoko Program lágyflakonok kizárólag Stoko és Stoko Vario márkájú adagolóokban használhatóak.

## Jó tudni

### A STOKO®-termékek tartósítószer-mentesek

A mikroorganizmusok víz nélkül nem képesek a túlélésre és a szaporodásra. Következésképpen a vízmentes kozmetikumoknál nincs szükség tartósító anyagokra azok megromlásának megelőzéséhez. Mivel a legtöbb kozmetikum vízben oldódó emulzió, ezért tartósítószer szükséges a stabilitás és a tartósság biztosításához, valamint a felhasználók védelméhez a mikroorganizmusok ellen, amelyek használat közben a termékbe juthatnak.

A STOKO® Professzionális Bőrápolás számos technológiát használ a megbízható, biztonságos, mégis tartósítószer-mentes termékek biztosításához:

- Bizonyos összetevők hozzáadásával a szabad nedvességtartalom (ahol a mikroorganizmusok megtelepedhetnek) csökkentése.
- Bőrkoncionáló szerek ötvözése antimikrobiális és/vagy erősítő tulajdonságokkal.
- Speciális higiéniai előírások a gyártási folyamat során.
- A víz használatának teljes mellőzése, hogy a termékek teljesen vízmentesek legyenek.

A nedvességtartalom, a gyártási mód és a választott alapanyagok együttesen teszik lehetővé a tartósítószer-mentes termékek kínálatát.



# Kézhygiénia

**A kézhygiénia és a kézfertőtlenítés a legfontosabb intézkedés a fertőzések megelőzésében.**

Mivel a kezek alkotják a baktériumok fő átviteli útját, azok védelme a fertőzések ellen mára egyre fontosabbá vált. A megfelelő kézhygiénia számos intézkedésből áll, amelyek mindegyike eltérő célt szolgál:

- Védelem a bőrön lévő, obligát vagy potenciális kórokozókat hordozó szennyeződések terjedése ellen.
- Az átmeneti mikroorganizmusok eltávolítása és/vagy elpusztítása (sebészi kézfertőtlenítés: állandó flóra).
- A szennyeződés eltávolítása.

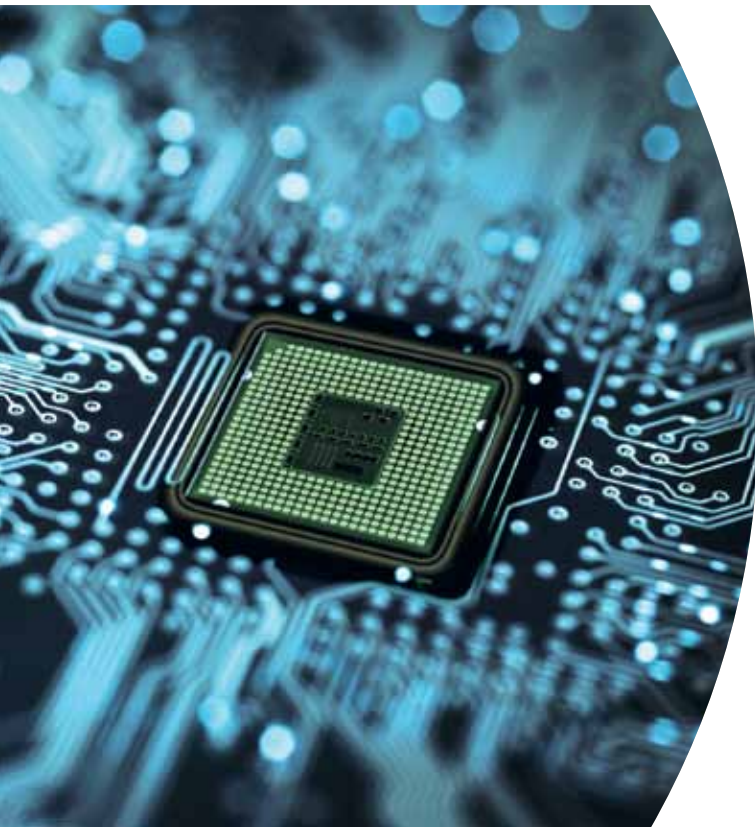
A fertőtlenítés minden szempontból központi helyen áll a módszeres, kémélő bőrtisztítás és az azt követő bőrápolás mellett. A hatékonyság érdekében fontos a használati utasítások pontos betartása, valamint emellett elengedhetetlen a megfelelő hatékonysági spektrumú (baktériumok, gombák, vírusok elleni) fertőtlenítő szerek használata.

## **Termékek használata a higiénikus kézfertőtlenítéshez (víz nélkül)**

Száraz kézre vigye fel a feltüntetett mennyiségű terméket, majd dörzsölje azt a higiénikus kézdörzsölésre vonatkozó európai EN 1500 szabványnak megfelelően. Kezeit a megadott időtartam leteltéig tartsa nedvesen. Csak a teljes száradás után húzzon kesztyűt.

## **Termékek használata a higiénikus kézfertőtlenítéshez (vízzel)**

Nedves kézre vigye fel a feltüntetett mennyiségű terméket, majd alaposan dörzsölje azt a higiénikus kézdörzsölésre vonatkozó európai EN 1499 szabványnak megfelelően. Kezeit a megadott időtartam leteltéig tartsa nedvesen. Bő vízzel öblítse le. Alaposan szárítsa meg.



## Kézhyigiéniai termékek és jellemzőik

Kézhyigiéniai termék	Jellemzők										Spender valamennyi Stoko Vario® adagolóhoz	
	EN 1500 szabvány - higiéniai kézfertőtlenítés	EN 1499 szabvány - fertőtlenítő kézmosás	VAH listázott	alkohol mentes	szappanmentes	szilikonmentes	színezékmentes	illatosítóanyag-mentes	Illatosított	<b>parabénmentes</b>		bőrbarát pH-érték
Stokosept® gel	•		•		•	•	•	•		•	•	•
Stokosept® protect	•		•		•	•	•	•		•	•	•
Stokosept® wash		•	•*	•	•	•	•	•		•	•	•

# Kézfertőtlenítés víz nélkül



## Stokosept® gel [STOKOSEPT® GEL]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>baktériumok (pl. MRSA, TBC), gombák</li> <li>burokkaal rendelkező vírusok (HBV, HCV, HIV, influenzavírusok, pl. A/ H1N1 és H5N1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>az EN 1500* és EN 12791** szabványban meghatározott higiénikus kézfertőtlenítők</li> <li>korlátozottan vírusölő</li> <li>gombaölő</li> <li>elpusztítja a baktériumok 99,999%-át</li> <li>HACCP-igazolt</li> <li>ápoló anyagokat tartalmaz (pantenol, glicerin)</li> <li>kellemesen frissítő hatás</li> <li>csökkenti a kellemetlen szagokat a bőrön</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>alkoholos gél</li> <li>illatosítószer-mentes</li> </ul> <p><b>Aktív összetevők</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>58,4 g etanol / 100 g termék</li> <li>9,98 g propán-2-ol / 100 g termék</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es flakon • 500 ml-es flakon (adagoló pumpával) • 1000 ml-es lágy flakon

# Bőrvédelem és kézfertőtlenítés víz nélkül



## Stokosept® protect [STOKO PROGEL®]

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>kesztyű viselése, különösen a higiénia szempontjából érzékeny területeken</li> <li>baktériumok, gombák, HBV-, HIV-vírus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>az EN 1500* szabványban meghatározott higiénikus kézfertőtlenítők</li> <li>bőrbarát</li> <li>megakadályozza a bőr felpuhulását a kesztyűben</li> <li>természetes bőrvédő hamamelis tartalmaz</li> <li>ápoló anyagokat tartalmaz (pantenol, glicerin)</li> <li>HACCP-igazolt</li> <li>kesztyű nélküli használat, kevesebb ujjnyomat és jobb fogás</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>alkoholos gél</li> <li>illatosítószer-mentes</li> </ul> <p><b>Aktív összetevők</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>60,7 g etanol / 100 g termék</li> <li>9,98 g propán-2-ol / 100 g termék</li> </ul>

Kiszerezés: 100 ml-es flakon • 500 ml-es flakon (adagoló pumpával) • 1000 ml-es lágy flakon

# Higiénikus kézmosó szer (vízzel)



## Stokosept® wash ÚJ FORMULA

Veszélyes anyag típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>zsír és fehérje szennyeződés</li> <li>baktériumok (pl. MRSA, VRE)</li> <li>egyes vírusok (BVDV, RSV, HSV1, HIV, HBV)</li> <li>élesztőgombák (Candida Albicans)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>higiénikus kézmosó szer az EN 1499*** szabvány előírásainak megfelelően</li> <li>baktériumok csökkentése és kéztisztítás egyben</li> <li>baktériumölő (EN 1040, prEN 13727, EN 1499), élesztőgomba-ölő (EN 1275, EN 1650)</li> <li>hatékony egyes vírusokkal szemben (EN 14476)</li> <li>kiemelten bőrbarát</li> <li>a biocidekről szóló 98/8/EC irányelvnek megfelelően előregisztrált</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>folyékony kéztisztító</li> <li>alkoholmentes</li> <li>szappanmentes, szilikonmentes</li> <li>illatosítószer-mentes</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul> <p><b>Aktív összetevő</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1,6 g Klór-hexidin diglukonát / 100 g termék</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 500 ml-es flakon (adagoló pumpával) • 1000 ml-es lágy flakon • 2000 ml-es lágy flakon • 5 l-es tartály (adagoló pumpával)

Ügyeljen a kézhigiéniai termékek biztonságos használatára. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a termékinformációkat.



Szabadalmi és védjegy oltalmi okból a Stoko Program lágyflakonok kizárólag Stoko és Stoko Vario márkájú adagolóknban használhatóak.

\* Az EN 1500 a higiénikus kézfertőtlenítésre vonatkozó vizsgálati módszereket és követelményeket írja le.

\*\* Az EN 12791 a sebészi kézfertőtlenítésre vonatkozó vizsgálati módszereket és követelményeket írja le.

\*\*\* Az EN 1499 a higiénikus kézmosásra vonatkozó vizsgálati módszereket és követelményeket írja le.

## Jó tudni

### Alkohol alapú termékek a higiénikus és sebészi kézfertőtlenítésben

A WHO\* és a CDC\*\* mellett számos nemzetközi irányelv (AMWF\*\*\*, RKI\*\*\*\*) kimondja, hogy a fertőtlenítő szereknek ideális esetben alkoholos aktív összetevőkkel kell rendelkezniük. A legtöbb klinikai alkalmazás során az alkohol alapú fertőtlenítő szerek használata jelenleg arany szabály a kézfertőtlenítésben.

Az alkohol alapú fertőtlenítők számos előnyt kínálnak. Gyors és széles körű hatékonyságuk, valamint alacsony szisztémás toxicitásuk mellett alacsony kockázatot jelentenek a rezisztencia kialakulását tekintve. Sőt, egészen jó bőrbarát tulajdonságokkal rendelkeznek, bár az optimálisan bőrbarát hatás érdekében bőrápoló termékek hozzáadása javasolt.

Az alkoholos fertőtlenítő szerek alapja legtöbbször egy etanolból, propanolból vagy izopropanolból álló keverék. Ezek mindegyike 60 és 95%-os koncentráció között éri el legmagasabb hatásfokát. Ugyanakkor az alkoholkeverékek már 60 és 75% között megfelelő hatékonyságot érnek el.

\* WHO = Egészségügyi Világszervezet \*\*CDC: Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ, USA

\*\*\* AMWF: Német Orvosi Társaságok Tudományos Egyesülete \*\*\*\* RKI: Robert Koch Intézet, Németország



# Bőrtisztítás

A bőrtisztítás fontos szabálya: a lehető leghatékonyabban, de a lehető legkímélőbb módon.

A munkahelyi bőrtisztító szerekkel szemben támasztott elvárások nagyban eltérnek az otthoni bőrtisztító szerektől elvárt tulajdonságoktól. A munkahelyen nap mint nap találkozhat erős vagy különösen erős szennyeződésekkel, nagyon makacs anyagokkal, valamint

gyakran szükség lehet kézmosásra. A kímélő és egyben gazdaságos bőrtisztítás legfontosabb alapelve az, hogy a termékeket az egyes szennyeződésfajtáknak megfelelően válasszák meg.

1

2

3

4

5

Ábra. példaértékű tisztító kapacitás 3

- 1 normál tisztító kapacitás az enyhe szennyezettséghez
- 2 fokozott tisztító kapacitás az enyhétől a közepes szennyezettségig
- 3 fokozott tisztító kapacitás a középestől az erős szennyezettségig
- 4 erős vagy nagyon erős tisztító kapacitás az erős vagy nagyon erős szennyezettséghez
- 5 nagyon erős vagy rendkívül erős tisztító kapacitás a szélsőséges vagy speciális szennyezettséghez

## Alkalmazás

Munkavégzés után és minden szünet előtt vigyen fel egy kis mennyiséget a kezére, majd oszlassa el a bőrön. A nagy teljesítményű és speciális kéztisztítókat száraz kézre kell felvinni. Adjon hozzá egy kis vizet, és folytassa a kézmosást. Bő vízzel öblítse le. Alaposan szárítsa meg.





## Bőr- és kéztisztító termékek és jellemzőik

Bőr- és kéztisztító termékek	Jellemzők										Spender			
	szappanmentes	szilikonmentes	oldószermentes	tartósítószermentes	színezőanyag-mentes	illatanyag-mentes	illatosított	parabenmentes	dörzsanyagot tartalmaz Astopon® (finomított dióhéj örlemény)	bőrbarát pH-érték	tusfürdőként használható	Stoko® alu adagoló	Valamennyi Stoko Vario® adagolóhoz	Kresto kwik-wipes® adagoló
Estesol® classic	•	•	•				•	•		•	•	•	•	
Estesol® hair&body	•	•	•				•	•		•	•		•	
Estesol® mild wash	•	•	•		•	•		•		•	•	•	•	
Estesol® premium	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	
Estesol® wash&care	•	•	•				•	•		•	•		•	
Estesol® sensitive	•	•	•	•	•	•		•		•	•		•	
Kresto® bitumen	•	•		•	•	•		•				•		
Kresto® classic	•	•			•		•	•	•	•			•	
Kresto® colour	•	•		•	•		•	•	•				•	
Kresto kwik-wipes®	•	•			•		•	•		•				•
Kresto® paint	•	•		•	•		•	•	•				•	
Kresto® paint liquid	•	•		•	•		•	•			•			
Solopol® classic	•	•	•		•		•	•	•	•			•	
Solopol® light	•	•	•		•		•	•	•	•			•	
Solopol® natural	•	•	•		•	•	•	•	•	•			•	
Solopol® soft	•	•	•				•	•		•	•		•	
Solopol® strong	•	•	•		•		•	•	•	•			•	

# Folyékony bőr- és kéztisztító az enyhétől a közepes szennyezettségig



## Estesol® classic [ESTESOL®]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhe szennyezettség</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>kíméletes tisztító hatás</b> ①</li> <li>bőrbarát cukor-felületaktív anyagot tartalmaz</li> <li>kondicionálóval</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li>lágý, friss illat</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 1000 ml-es flakon • 2000 ml-es lágý flakon • 5 l-es tartály (adagoló pumpával) • 10 l-es tartály



## Estesol® mild wash [FRAPANTOL® ECO'LINE]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhe szennyezettség</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>kíméletes tisztító hatás</b> ①</li> <li>bőrbarát felületaktív anyagokat tartalmaz</li> <li>bőrn nyugtató és nedvesség-visszatartó anyagokat tartalmaz</li> <li>bőrvédő Eucornol®-t tartalmaz</li> <li><b>kiemelten ajánlott az élelmiszer-és italgyártó ipar számára</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li>gyöngyház fénnyel</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> <li><b>illatosítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 500 ml-es flakon (adagoló pumpával) • 1000 ml-es flakon • 2000 ml-es lágý flakon • 5 l-es tartály (adagoló pumpával) • 10 l-es tartály



## Estesol® wash&care [DERMINOL®]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhétől a közepes szennyezettségig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>bőrtisztító és ápoló tusfürdő</b> ①</li> <li>a bőr saját energizáló anyagát, kreatint tartalmaz</li> <li>aloe verát és bőrpoló kondicionáló szert tartalmaz</li> <li><b>természetes nedvesség-visszatartó anyagokat tartalmaz</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li>enyhe gyümölcsös illat</li> <li>barackszín gyöngyház fénnyel</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 2000 ml-es lágý flakon



## Estesol® hair&body [STOKO® HAIR & BODY]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhe szennyezettség</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>2 az 1-ben tusfürdő testre és hajra</b> ①</li> <li>bőrbarát cukor-felületaktív anyagot tartalmaz</li> <li>balzsamot tartalmaz a haj könnyebb kifésüléséhez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li>friss unisex illat</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 2000 ml-es lágý flakon

## Estesol® premium [PRAECUTAN® PLUS]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhétől a közepes szennyezettségig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>megfelelő tisztító erő</b> ②</li> <li>bőrbarát cukor-felületaktív anyagokat tartalmaz</li> <li>nagy igénybevételnek kitett és érzékeny bőrre</li> <li><b>nagy mennyiségű természetes hidratáló</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li>finoman illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 1000 ml-es flakon • 2000 ml-es lágy flakon

## Estesol® sensitive [PRAECUTAN® PLUS SENSITIVE]



Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>enyhétől a közepes szennyezettségig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>megfelelő tisztító erő</b> ②</li> <li>bőrbarát cukor-felületaktív anyagot tartalmaz</li> <li><b>nagy igénybevételnek kitett, érzékeny és irritált bőrre</b></li> <li>optimálisan bőrbarát</li> <li>nagy mennyiségű természetes hidratáló</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>folyékony bőrtisztító</b></li> <li><b>illatosítószer-mentes</b></li> <li><b>színezékmentes</b></li> <li><b>tartósítószer-mentes</b></li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 1000 ml-es flakon • 2000 ml-es lágy flakon



# Oldószermentes lemosó krémek és bőrtisztító paszták az erőstől a nagyon erős szennyezettségig



## Solopol® soft [VERAPOL+®]

Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>változó vagy különféle szennyeződési fokok, például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nagyon alapos tisztító hatás 3</li> <li>érzékeny bőrre is alkalmas</li> <li>arcon is használható</li> <li>aloe verát tartalmaz</li> <li>vízzel vagy víz nélkül is használható</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tisztító krém</li> <li>illatosított</li> <li>dörzsanyagoktól mentes</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon



## Solopol® light [NEOPOL® ECO'LINE]

Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>közepes vagy erős szennyeződés, például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nagyon alapos tisztító hatás 3</li> <li>bőrvédő Eucornol®-t tartalmaz</li> <li>kellemes érzés a bőrön</li> <li>Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>aloe verát tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>paszta</li> <li>illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon • 5 l-es tartály (adagoló pumpával)



## Solopol® natural [SOLOPOL® ECO'LINE]

Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>erős vagy extra erős szennyeződés például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>alapos tisztító hatás 4</li> <li>Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>enyhe dörzsölő hatás</li> <li>bőrvédő szert tartalmaz</li> <li>aloe verát és bőrápoló összetevőket tartalmaz</li> <li>észrevehetően ápoló, nyugtató érzés a bőrön</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>paszta</li> <li>illatosítószer-mentes vagy illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: illatosítószer-mentes: 20 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon  
illatosított: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon



## Solopol® classic [SOLOPOL®]

Szennyeződés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>erős vagy extra erős szennyeződés például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>alapos tisztító hatás 4</li> <li>hagyományos termék bizonyított tisztító rendszerrel</li> <li>Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>Eucornol® bőrvédő szert, aloe verát és újraszírozó anyagot tartalmaz</li> <li>kellemes érzés a bőrön</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>paszta</li> <li>illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon • 5 l-es tartály (adagoló pumpával)

## Solopol® strong [KRESTOPOL®]



Szennyeződések típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>extra erős vagy különösen erős szennyeződés</b>, például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>különösen alapos tisztító hatás</b> 5</li> <li>• Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>• <b>Eucornol® bőrvédő szert, aloe verát és újraszírozó anyagot tartalmaz</b></li> <li>• kellemes érzés a bőrön</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>paszta</b></li> <li>• illatosított</li> <li>• bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon

## Bőrtisztítás speciális, különösen erős és tapadó szennyeződésekhez

### Kresto® classic [KRESTO®]



Szennyeződések típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>különösen erős szennyeződés</b>, például olajok, zsírok, korom, grafit, fémpor, kenőanyagok</li> <li>• enyhe lakkszennyeződés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>speciális kéztisztító nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>• <b>bőrvédő Eucornol®-t tartalmaz</b></li> <li>• speciális oldószert tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>paszta</b></li> <li>• illatosított</li> <li>• bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon

### Kresto® paint [SLIG® SPEZIAL]



Szennyeződések típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>nagyon makacs és különösen erős szennyeződés</b>, például lakkok, gyanták, ragasztószerek, olaj alapú festékek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>speciális kéztisztító nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>• enyhe oldószereket tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>paszta</b></li> <li>• illatosított</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon

### Kresto® paint liquid [SLIG®]



Szennyeződések típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>nagyon makacs és különösen erős szennyeződés</b> például lakkok, gyanták, ragasztószerek, olaj alapú festékek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>speciális kéztisztító nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• enyhe oldószereket tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>folyékony kéztisztító</b></li> <li>• illatosított</li> <li>• dörzsanyagoktól mentes</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es flakon • 1000 ml-es flakon • 10 l-es tartály





### Kresto® bitumen [CUPRAN®]

Szennyeződéés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>extra erős vagy különösen erős szennyeződéés</b>, pl. kátrány, szurok, bitumen, gyanták, ragasztószerek, olaj alapú festékek, lakkok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>speciális kéztisztító nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• enyhe oldószereket tartalmaz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>folyékony kéztisztító</b></li> <li>• illatosítószer-mentes</li> <li>• dörzsanyagoktól mentes</li> </ul>

Kiszerezés: 1000 ml-es flakon • 10 l-es tartály



### Kresto® colour [REDURAN® SPEZIAL]

Szennyeződéés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>színezékek általi szennyeződéés</b>, amely redukálható a lúgos tartományon belül pl. tonerek, aniline festékek, azofestékek, nyomdafestékek, másoló tinták, zöldség és gyümölcs színezékek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>speciális kéztisztító nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• Astopon® dörzsanyagot tartalmaz (finomított dióhéj-őrlemény)</li> <li>• redukáló szerrel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>paszta</b></li> <li>• illatosított</li> </ul>

Kiszerezés: 250 ml-es tubus • 2000 ml-es lágy flakon



### Kresto kwik-wipes® [KRESTO KWIK-WIPES®]

Szennyeződéés típusa	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>extra erős és különösen erős szennyeződéés</b> például olajok, zsírok, kenőanyagok, korom</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kéztisztító kendők nagyon erős tisztító hatással</b> 5</li> <li>• gyors tisztításhoz és előtisztításhoz</li> <li>• <b>a kendő anyaga erősen felszívja a szennyeződééseket</b></li> <li>• speciális oldószert tartalmaz</li> <li>• víz nélküli használat – <b>utazáshoz ideális</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kéztisztító kendők</b></li> <li>• illatosított</li> <li>• bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: visszazárható 10-es csomag • vödör 70 különálló kendővel • adagoló utántöltő tasak 100 kendővel





Szabadalmi és védjegy oltalmi okból a Stoko Program lágyflakonok kizárólag Stoko és Stoko Vario márkájú adagolóknban használhatóak.

## Jó tudni



### Ez EU ökocímke

Az EU virág a jó minőség és a környezetvédelem jelképe egyben. A címke csak a legjobb termékekre kerül fel. A kozmetikai iparban az EU ökocímket eddig csak bőrtisztító termékek kapták meg, és garantálja a legmagasabb szintű környezetvédelmi normák betartását. Speciális vizsgálati kritériumok alapján elemzik a termék életciklusa során gyakorolt hatását a nyersanyagkinyeréstől a gyártáson és forgalmazáson át az ártalmatlanításig.



### A Solopol® életciklus-elemzésének bemutatása példaként

A Solopol® márkanévvel rendelkező, oldószermentes kéztisztító paszták termékcsaládja teljes életciklus-elemzésen (LCA) esett át, és hitelesítését a TÜV Rheinland LGA Products GmbH cég végezte. A TÜV a nagy erejű kéztisztítók erősen környezetbarát jellegét állapította meg. Az LCA Tanúsítvány megszerzése során a tisztítószer általános környezeti teljesítményét vizsgálták: a nyersanyagok előkészítését és szállítását, a termelést, a használatot és az ártalmatlanítást.



# Bőrápolás

A bőr rugalmasságának és egészségének megőrzéséhez elengedhetetlen az intenzív bőrápolás.

A munka utáni rendszeres és módszeres bőrápolás kulcstényező a bőr egészségének megőrzésében. A bőrápoló termékek pótolják az olajat, a nedvességet és a nedvesség-visszatartó anyagokat,

amelyekből a munkanap során a bőr veszíthet. A bőr a megfelelő bőrápolást követően regenerálódik és helyreáll a munkahelyi igénybevétel után.

## Alkalmazás

Munkavégzés után: Vigye fel tiszta és száraz kézre és az ujjak között. Ne feledje az ujjbegyeket és a körmök környékét sem!





## Bőrápoló termékek és jellemzőik

	Jellemzők							Adagoló
	szilikon mentes	színezékmentes	illatanyag-mentes	illatosított	parabénmentes	kézre és arcra	teljes testen alkalmazható	
<b>Bőrápoló termék</b>								
Stokolan® classic	•	•	•	•		•	•	•
Stokolan® hand&body	•	•		•	•	•	•	•
Stokolan® intensive repair	•	•		•	•	•	•	•
Stokolan® sensitive	•	•	•		•	•	•	•
Stokolan® soft&care	•	•		•	•	•	•	•

## Bőrápolás normál bőrre



**Stokolan® hand&body** [ersetzt ESTOLAN®/ STOKO® LOTION] **ÚJ**



Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>napi aktív ápolás</li> <li>kéz-, arc- és testápoláshoz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>kiváló ápolás és gyors felszívódás</li> <li><b>hidratálja és ápolja a bőrt, sima és ápoló érzést kelt a bőrön</b></li> <li>allantoint, glicerint, kreatint és simító komplexet tartalmaz</li> <li><b>alkalmas érzékeny és ekcémára hajlamos bőrre</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>lágú krém</b> (O/V emulzió)</li> <li>illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 250 ml-es flakon • 1000 ml-es lágú flakon



**Stokolan® soft&care** [STOKO® SOFT+CARE]



Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>vitalizáló és hidratáló ápoló gél</b></li> <li>kéz- és arcápoláshoz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nagyon gyorsan beszívódik és nem hagy olajos réteget a bőrön</li> <li><b>intenzív hidratál</b></li> <li>frissítő gél formula</li> <li><b>a bőr saját energizáló anyagát, kreatint tartalmaz</b></li> <li><b>karbamidot és glicerint tartalmaz</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krémgél</b> (O/V emulzió)</li> <li>illatosított</li> <li>bőrbarát pH-érték</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágú flakon

## Bőrápolás igénybevett és érzékeny bőrre



**Stokolan® classic** [STOKOLAN®]



Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>regeneráló ápoló krém</b></li> <li>kéz- és arcápoláshoz</li> <li><b>ápoló hatás</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>erősen igénybevett bőrre</b></li> <li>bőrtápláló lanolint tartalmaz</li> <li>karbamidot és glicerint tartalmaz</li> <li>bőnyugtató hatású</li> <li><b>alkalmas érzékeny és ekcémára hajlamos bőrre</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> <li>illatosított</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágú flakon



**Stokolan® sensitive** [PRAECUTAN® CREME SENSITIVE / STOKOLAN® illatanyag-mentes]



Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>regeneráló ápoló krém</b></li> <li>kéz-, arc- és testápoláshoz</li> <li>ápoló hatás</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>alkalmas rendkívül érzékeny és ekcémára hajlamos bőrre</b></li> <li><b>ideális allergiás bőrtípusokra</b></li> <li>energetizáló kreatint tartalmaz</li> <li>glicerint és karbamidot tartalmaz</li> <li><b>HACCP-igazolt</b></li> <li>gyorsan beszívódik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>krém</b> (O/V emulzió)</li> <li><b>illatosítószer-mentes</b></li> <li><b>színezékmentes</b></li> <li><b>tartósítószer-mentes</b></li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 1000 ml-es lágú flakon

# Bőrápolás rendkívül száraz és érzékeny bőrre

Stokolan® intensive repair [ersetzt STOKO VITAN® UND STOKO VITAN® LOTION]

ÚJ



Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Jellemzők
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>intenzív ápolás</b></li> <li>• kéz-, arc- és testápoláshoz</li> <li>• <b>rendkívül jó ápoló hatás</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>alkalmas nagyon igénybevett és érzékeny bőrre</b></li> <li>• ginkgo biloba kivonatot, Skinmimics® összetevőt és méhviaszt (cera alba) tartalmaz</li> <li>• szőlőmagolajat, karbamidot, allantoint és E-vitamint tartalmaz</li> <li>• használata egyszerű, gyorsan felszívódik</li> <li>• <b>HACCP-igazolt (illatosítószer-mentes formula)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>krémes állag</b> (V/O emulzió)</li> <li>• illatosított vagy illatosítószer-mentes</li> </ul>

Kiszerezés: 20 ml-es tubus • 100 ml-es tubus • 250 ml-es flakon • 1000 ml-es lágy flakon



Szabadalmi és védjegy oltalmi okból a Stoko Program lágyflakonok kizárólag Stoko és Stoko Vario márkájú adagolókból használhatóak.

## Jó tudni



### ECARF minőséget tanúsító pecsét

Az Európai Központi Allergia Kutatási Alapítvány (ECARF) antiallergén termékeknek ítéli oda az ECARF minőséget tanúsító pecsétjét. A kozmetikumok a következő kritériumok teljesítése esetén kapják meg a pecsétet:

1. A termék összetevőinek mennyiségi kockázatelemzése, arra vonatkozóan, hogy mekkora eséllyel okozhatnak túlérzékenységet az adott termék meghatározott használati és mennyiségi feltételei mellett
2. Orvosiilag felügyelt, atópiás dermatitiszes önkénteseken végzett klinikai vizsgálatok
3. Jóváhagyott minőségellenőrzési rendszer



# Adagolók

STOKO Vario® adagoló rendszer – a termékek gazdaságos és higiénikus használatához.

## A STOKO® adagoló rendszer előnyei

- a lágy flakonok csökkentik a hulladék mennyiségét
- különösen higiénikus, mivel a termék nem érintkezik az adagoló részeivel
- a lágy flakonok optimális kiürítése
- igen költséghatékony rendszer, mivel a termékből már kis mennyiség is elegendő



## Stoko Vario Ultra®



Leírás	Dimenziók
<ul style="list-style-type: none"> <li>cserélhető 1000 ml-es és 2000 ml-es lágy flakonok</li> <li>erős műanyag borítás</li> <li>egyszerű használat és utántöltés, megbízható működés</li> <li>a következő színekben érhető el: ■ □ ■ ■ ■</li> <li>alkalmas zuhanyzóban való használatra</li> <li>a fehér adagoló elérhető zárral is (zuhanyzóban való használata nem javasolt)</li> <li>igény szerint rendelkezésre álló egyedi modell hosszabbított karral a könyökkel történő működtetéshez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>135 x 135 x 330 mm</li> <li>Szé x Mé x Ma</li> </ul>

## Stoko Vario® mat



Leírás	Dimenziók
<ul style="list-style-type: none"> <li>1000 ml-es vagy 2000 ml-es lágy flakont tároló adagoló állomás</li> <li>fehér bevonatú, horganyzott acéllemez borítás</li> <li>egyszerű használat és utántöltés, erős szerkezet, megbízható működés</li> <li>az adagoló lezárható</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>126 x 140 x 322 mm</li> <li>Szé x Mé x Ma</li> </ul>

## Stoko Vario® duo / Stoko Vario® tri



Leírás	Dimenziók
<ul style="list-style-type: none"> <li>két vagy három 1000 ml-es vagy 2000 ml-es lágy flakont tároló adagoló állomás</li> <li>fehér bevonatú, horganyzott acéllemez borítás</li> <li>egyszerű használat és utántöltés, erős szerkezet, megbízható működés</li> <li>az adagoló lezárható</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>duo: 280 x 140 x 332 mm</li> <li>tri: 414 x 140 x 332 mm</li> <li>Szé x Mé x Ma</li> </ul>

## Kresto kwik-wipes® adagoló



Leírás	Dimenziók
<ul style="list-style-type: none"> <li>utántöltő tasak 100 kendővel</li> <li>erős műanyag borítás</li> <li>higiénikus kendőadagolás</li> <li>kendő mérete 19,5 x 25 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>155 x 150 x 285 mm</li> <li>Szé x Mé x Ma</li> </ul>

## Stoko® alu adagoló



Leírás	Dimenziók
<ul style="list-style-type: none"> <li>1000 ml-es kemény flakonokhoz való használathoz</li> <li>eloxált alumíniumlemez borítás</li> <li>az adagoló lezárható</li> <li>igény szerint elérhető meghosszabbított karral a könyökkel történő működtetéshez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>94 x 162 x 316 mm</li> <li>Szé x Mé x Ma</li> </ul>

Szabadalmi és védjegy oltalmi okból a Stoko Program lágyflakonok kizárólag Stoko és Stoko Vario márkájú adagolóban használhatóak.

# STOKO® Bőrvédelmi terv



## Igénybevétel

Alklamazási terület

Erősen tapadó, vízben nem oldódó, száraz és olaj alapú szennyeződés

Lakk

Gyanták

Olaj alapú, vízzeloldhatatlan, fémmegmunkáló folyadékok

Vízben nem oldódó munkaanyagok

Mechanikailag ingerlő munkaanyagok

Vízzel kevert munkaanyagok

Vízben nehezen oldódó szervesetlen porok

Nedves munkák

Testpára-torlódás és bőrlágyulás zárt védőöltözet alatt

Testpára-torlódás és bőrlágyulás zárt munkavédelmi lábbeli és gumicsizma viselése

Ujjlenyomatmentes munka és biztosabb fogás

UV-sugárzás

UV-A, -B vagy -C sugárzás, elektromos hegesztés

Kültéri munkavégzés

Hideg környezetben történő munkavégzés

Változó olaj és víz bázisú munkaanyagok

Kátrányszerű munkaanyagok

Színezékek

Élelmiszer/  
Higiénia

## Bőrvédelem

munkavégzés előtt és közben

Travabon® light  
Travabon® classic

Travabon® classic

Travabon® special

Travabon® classic

Travabon® classic  
Travabon® special

Stokoderm® glove&grip

Stokoderm® aqua  
Stokoderm® glove&grip

Stokoderm® aqua

Stokoderm® aqua

Stokoderm® aqua  
Stokosept® protect\*  
Stokoderm® glove&grip

Stokoderm® foot care

Stokosept® protect\*

Stokoderm® UV 30

Stokoderm® UV 50+  
outdoor

Stokoderm® frost

Stokoderm® 4in1  
Stokoderm® sensitive

Travabon® classic

Stokoderm® sensitive

Stokoderm® aqua

Kesztyű alá  
Stokosept® protect\*

## Kézhygiéna\*

munkavégzés előtt, közben és után

víz nélküli  
kézfertőtlenítés  
Stokosept® gel  
Stokosept® protect

Higiéniiai kézmosás  
Stokosept® wash

víz nélküli  
kézfertőtlenítés  
Stokosept® gel  
Stokosept® protect

Higiéniiai kézmosás  
Stokosept® wash

## Bőrtisztítás

munkavégzés előtt, közben és után

Enyhe tisztítás  
Estesol® classic  
Estesol® mild wash  
Estesol® sensitive  
Estesol® hair&body

Enyhe és közepesen erős tisztítás  
Estesol® wash&care  
Estesol® premium

Közepes és erős tisztítás  
Solopol® light

Nagyon erős tisztítás  
Solopol® natural  
unparf. + parf.  
Solopol® classic

Változó fokú szennyezettség/  
Víz nélküli tisztítás  
Solopol® soft

Erőteljes tisztítás víz nélkül  
Kresto kwik-wipes®

Különösen erős tisztítás  
Solopol® strong  
Kresto® classic

Speciális erősen tapadó szennyeződések tisztítása  
Kresto® paint  
Kresto® paint liquid  
Kresto® bitumen  
Kresto® colour

enyhe tisztítás  
Estesol® mild wash

Erőteljes tisztítás  
Solopol® natural  
illatosítóanyag-mentes

## Bőrápolás

munkavégzés után

Normál bőrre

Stokolan® soft&care

Stokolan® hand&body

Normál és igénybevett bőrre

Stokolan® classic

Érzékeny és igénybevett bőrre

Stokolan® sensitive

Nagyon száraz és érzékeny bőrre

Stokolan® intensive repair

Stokolan® sensitive

Stokolan® intensive repair  
illatosítóanyag-mentes

## Piktogrammok és jelek

	Jelentés
	Bőrvédelem
	Bőrvédelem - UV sugárzás
	Bőr/kéz higiénia
	Bőrtisztítás (kézmosás)
	Bőrtisztítás (kézmosás/dörzsölés)
	Kéz tisztítás kendővel
	Bőrápolás
	Olajos kanna - olaj alapú és makacs szennyeződések
	Víz - vízzel kevert munkaanyagok és nedves munkák
	Váltakozó munkaanyagok (víz és olaj alapú munkaanyagok)
	Zuhany - teljes tesre alkalmas
	Gyanták, színezékek
	Munkavédelmi csizmák és cipők
	Jégkristály - hideg és fagy

	Jelentés
	Toll - illatanyag-, tartósítószer- és színezőanyag-mentes
	Kesztyű viselése estére
	Kesztyű alatti alkalmazásra nem megfelelő
	Teljes testen használható
	Arcon használható
	Festőecset és festékszóró - lakkokhoz és festékekhez
	Fejpajzs - hegesztéshez
	kéz szerszámmal - nagyobb fogásbiztonság
	Szilikonmentes
	Elpusztítja a baktériumokat és kórokozókat
	Aloe Vera
	EU - virág ecolabel-lel rendelkezik
	ECARF - tanúsítvány , allergiabarát termék
	Életciklus vizsgálat a TÜV Rheinland LGA Products GmbH által

Ezen tájékoztatás, valamint minden további műszaki útmutató jelenlegi tudásunkon és tapasztalatunkon alapszik. Jelen tájékoztatásból cégünkre nézve semmilyen felelősség vagy más jogi kötelezettség nem keletkezik, így különösen az esetleges harmadik személyekkel kapcsolatban fennálló szellemi tulajdonjog, ezen belül is elsősorban a szabadalmi jog tekintetében. Különösen nem foglal magába sem kifejezetten, sem hallgatólagosan, kifejezett vagy burkolt jótállást, vagy a terméktulajdonságra vonatkozó jogi értelemben vett garanciát. Fenntartjuk a jogot arra, hogy változtatásokat hajtsunk végre a terméken az újabb műszaki eredmények, illetve egyéb fejlesztések tükrében. A vevő nem mentesül azon kötelezettsége alól, hogy alapos vizsgálatnak, illetve próbának vesse alá a beérkező termékeket. A termék itt leírt tulajdonságait a vevő saját felelősségének terhére bevizsgálással ellenőrizni köteles, mely ellenőrzést kizárólagosan szakértő személyzetnek kell elvégeznie. Más vállalatok által használt kereskedelmi nevekre történő utalás nem minősül ezen termékek ajánlásának, illetve nem zárja ki más, hasonló termékek használatát.  
\* Az Evonik Industries AG vagy valamely leányvállalatának bejegyzett védjegye



**EVONIK**  
INDUSTRIES

**Evonik Industries AG**  
**STOKO® Professional Skin Care**  
Bäckerpfad 25  
47805 Krefeld

TELEFON +49 2151 38-1827/28/29  
TELEFAX +49 2151 38-1502  
stoko@evonik.com  
www.stoko.de  
www.evonik.de



**SBI**  
**SBI-PANNON KFT**

**Evonik. Kraft für Neues.**